

GUIA DE INSCRIÇÃO PARA OS CLUBES INFANTIS APÓS AULA (JIDOU KURABU) DO ANO LETIVO R8 (2026/2027)

2026 年度児童クラブ【学童保育】加入のご案内

PERÍODO DE DISTRIBUIÇÃO E RECEPÇÃO DOS FORMULÁRIOS DE INSCRIÇÃO

- ※As pessoas que não retirarem ou entregarem os formulários de inscrição no prazo determinado, não poderão realizar a inscrição.
- ※Após receber as inscrições, será realizada uma avaliação para verificar a possibilidade ou não do ingresso.
- ※Se o número de inscritos for maior que o número de vagas, há possibilidades de não poder ingressar, mesmo preenchendo todos os requisitos.
- ※Se o pai, a mãe ou avós com menos de 75 anos (na data de 1 de abril de 2026) que morarem juntos (incluindo casas ligadas ou vizinhas) não atenderem aos requisitos necessários, não poderão ingressar.
- ※As pessoas em licença maternidade ou paternidade, com previsão de retornar ao trabalho até o final de março de 2027 também poderão se inscrever.

1 1ª FASE DE INSCRIÇÃO (A previsão de envio do resultado da aprovação ou não é a partir do início de março)

(1) Período de distribuição dos formulários de inscrição

De 8 (seg) à 13 (sáb) de dezembro de 2025.

Horário das 13h às 18h30.

※Somente no dia 13 (sáb) o atendimento será das 9h30 às 17h (Fecharemos das 12h às 13h)

(2) Período de recepção dos formulários de inscrição

De 13 (ter) à 17 (sáb) de janeiro de 2026.

Horário das 13h às 18h30.

※Somente no dia 17 (sáb) das 13h às 17h.

(3) Local de distribuição e recepção dos formulários de inscrição

De acordo com a tabela 1

TABELA 1

NOME DOS CLUBES INFANTIS LOCAIS DE DISTRIBUIÇÃO E RECEPÇÃO	TELEFONES	VAGAS
Morioka Jidou Kurabu (Morioka Jidou kan)	(0562) 84-5116	90 pessoas
Ogawa Jidou Kurabu (Ogawa Jidou kan)	(0562) 83-6188	80 pessoas
Ogawa Shinden Jidou Kurabu (Ogawa Shinden Jidou kan)	(0562) 34-4410	70 pessoas
Ishihama Jidou Kurabu Ishihama Jidou Kan	(0562) 83-2462	140 pessoas
Ishihama Nishi Jidou Kurabu (Ishihama Nishi Jidou kan)	(0562) 84-3222	80 pessoas
Ikuji Jidou Kurabu (Ikuji Jidou kan)	(0562) 84-1904	80 pessoas

Fujie Jidou Kurabu (Fujie Jidou kan)	(0562) 84-5474	80 pessoas
---	----------------	------------

2 2ª FASE DE INSCRIÇÃO (A previsão de envio do resultado da aprovação ou não é em meados de março)

※**Caso o clube infantil atinja sua capacidade máxima após a 1.a triagem, estaremos distribuindo e recebendo formulários de inscrição para determinar a ordem na lista de espera.** Favor entrar em contato com o respectivo clube infantil para verificar a disponibilidade de vagas, etc.

※"Aguardar na lista de espera" significa que o clube infantil está com a capacidade lotada, então você deverá se inscrever, passar por aprovação na ordem da lista de espera e aguardar. Contataremos por ordem, assim que uma vaga for liberada.

(1) Período de distribuição dos formulários de inscrição

De 26 (seg) à 31 (sáb) de janeiro de 2026.

Horário das 13h às 18h30.

※Somente no dia 31 (sáb) das 9h30 às 17h (Fecharemos das 12h às 13h).

(2) Período de recepção dos formulários de inscrição

De 16 (seg) à 21 (sáb) de fevereiro de 2026.

Horário das 13h às 18h30.

※Somente no dia 21 (sáb) das 13h às 17h.

(3) Locais de distribuição e recepção dos formulários de inscrição

Em cada clube infantil (de acordo com a tabela 1)

3 FASE DE INSCRIÇÃO A QUALQUER HORA (ZUIJI MOUSHIKOMI) E RECEPÇÃO PARA A LISTA DE ESPERA (ZUIJI TAIKI UKETSUKE)

Os clubes infantis que **não atingirem a capacidade máxima** até o final da 2ª triagem, continuarão **aceitando inscrições** a qualquer hora.

Os clubes infantis que **atingirem sua capacidade máxima** no final da 2ª triagem, estarão disponibilizando **inscrições a qualquer hora, para a lista de espera.**

Para verificar a disponibilidade de vagas e etc, favor contatar o respectivo clube infantil.

※"Aguardar na lista de espera" significa que o clube infantil está com a capacidade lotada, então você deverá se inscrever, passar por aprovação na ordem da lista de espera e aguardar. Contataremos por ordem, assim que uma vaga for liberada.

(1) Período de distribuição e recepção dos formulários de inscrições

【Distribuição e recepção dos formulários de inscrição "a qualquer momento"】

A partir de 9 (seg) de fevereiro de 2026.

【Recepção das inscrições "a qualquer momento" para lista de espera】

A partir de 16 (seg) de março de 2026.

Horário das 13h às 18h30.

※Somente nos sábados das 9h30 às 17h (Fecharemos das 12h às 13h).

(2) Local de distribuição e recepção dos formulários de inscrições

Em cada clube infantil (de acordo com a tabela 1)

ATENÇÃO

Os alunos das 3^{as} às 6^{as} séries do Ishihama Jidou Kurabu e Ishihama Nishi Jidou Kurabu serão distribuídos conforme a tabela 2.

Obs: Poderá haver alterações de acordo com a situação das inscrições.

TABELA 2

NOME DA ESCOLA E SÉRIE	NOME DO CLUBE INFANTIL (LOCAL)
Ishihama Nishi Shougakkou 1 ^a e 2 ^a séries	Ishihama Nishi Jidou Kurabu (Ishihama Nishi Jidou kan)
Ishihama Nishi Shougakkou 3 ^a às 6 ^a séries	Ishihama Jidou Kurabu (Ishihama Jidou kan)
Kataha Shougakkou 3 ^a às 6 ^a séries	Ishihama Jidou Kurabu (Ishihama Jidou Kan ou Kataha Shougakkou)

HORÁRIOS E MENSALIDADES DO CLUBE INFANTIL APÓS AULA- ANO LETIVO 2026 (R8)

1 Horário de funcionamento

Quando pode usar	Horário	Outros
Dias úteis (dias de aulas)	Após a saída da escola até 19h	A criança associada poderá usar o clube somente nos horários que os pais e responsáveis não puderem cuidar.
Sábados, folgas escolares (férias de primavera, verão e inverno, dias de folgas compensadas e etc)	Das 7h30 às 19h	

※Pessoas autorizadas a buscar: Pais e responsáveis ou membros do grupo “Family Support”, com a responsabilidade total dos pais.

2 Mensalidade do clube

¥ 6.000 por criança ao mês (¥ 10.000 somente no mês de agosto) (Por regra solicitamos o pagamento via débito automático em conta corrente).

※Pessoas que se enquadram em um das opções abaixo terão 50% de desconto na mensalidade do respectivo mês.

- ① Quando fizer a inscrição após o dia 16 do mês.
- ② Quando se desligar do clube antes do dia 15 do mês, e entregar o comunicado (dattai todoke) até o dia 25 do mês anterior.

RESUMO SOBRE O CLUBE APÓS AULA (JIDOU KURABU)

1 Crianças alvo

Estudantes do 1º ao 6º ano do curso fundamental (Shougakkou). (Veja pag 5 à 9 do “Higashiura chou Jidou kurabu kanyu kijun”).

- Quando os pais e responsáveis trabalham fora de casa e não há ninguém para cuidar da criança, ou crianças em situações familiares equivalentes.
- Quando os pais ou responsáveis estão com dificuldades na educação da criança por motivos de doenças graves de longa duração, deficiências, parto, internações, etc.
- Famílias com crianças que se enquadram nas situações acima.

2 Capacidade de vagas (veja a tabela 1)

3 Período permitido para usar o clube

A partir do dia 1º de abril até o dia 31 de março do próximo ano.

【Dias de folgas do clube】

Domingos, feriados, de 29 de dezembro à 3 de janeiro e folgas específicas das respectivas instituições.

4 Desconto nas mensalidades do clube (somente mediante solicitação)

(1) Alvo

Famílias que recebem o Subsídio de despesas de refeições e mensalidades escolares (Shuugaku enjo)
(Deverão realizar a solicitação no departamento de educação Kyouiku-Ka da prefeitura)

(2) Valor do desconto

50% de desconto, a partir do mês da solicitação.

(3) Solicitação

Após a solicitação de ajuda de custo escolar(Shuugaku enjo)do ano fiscal de 2026, assim que receber a aprovação do “Subsídio de despesas de refeições e mensalidades escolares (Shuugaku enjo hi jukyuu nintei tsuuchisho)” emitido pelo departamento de educação Kyouiku-Ka da prefeitura, deverá levá-lo ao respectivo Jidou kan e solicitar “Pedido de redução das taxas escolares (Jidou kurabu genmen shinsei sho)”.

※ O " Subsídio de despesas de refeições e mensalidades escolares " será enviado em meados de fevereiro para os novos alunos do 1º ano do ensino fundamental e em meados de abril para os alunos de outros anos.

SOBRE O USO GERAL DO JIDOU KAN

O uso do jidou kan é aberto a todos. Mesmo para as crianças que não conseguiram se matricular no clube após aula (jidou kurabu). Se os pais se ausentam de vez em quando etc, venham para o jidou kan como usuários normais. Porém, se a criança que não está matriculada no jidou kurabu vir ao jidou kan após a aula, deverá passar em casa antes.

Horário de uso normal (para crianças que não estão matriculadas): Das 9h30 às 12h hs e 13h às 17h.

INFORMAÇÕES

Em cada clube infantil (Jidou kan) (Verificar na tabela 1)

Conselho de Educação da Cidade de Higashiura – Departamento de Educação Fone: 0562 83-3111 (naisen) 175
(Higashiura-Chou Kyouiku Iinkai - Kyouiku-Ka)